

พากย์ไทย

(ฉบับปี๔)

ตัวร้าย



13

แปลงเรื่อง Namekojirushi
ภาพประกอบ Nao Watanuki
แปล นร.รอกตัวกวน

E LIGHT NOVEL



<http://shop.dexclub.com/>



Dragon Quest XI S

ドリクエン イースト

たたかひに
けり レツカ

บังกรบในโลกแห่งเกม
โยรุน

“ก้อยไป”

กันได้นับ
สไลม์ก็ถูกทุบจนแบบ
ตัวการ์ตูนตี
ของค้อนเหล็ก
กีฟ้าคลึงมา
เมยংครিংเดียว

“นามีด้าเร:

เรกกา:

มาประล่อง

กับอันสี”

อาลีเมื่อย
ไม่มีร่างของ
คน嫁ก่อนคาด
ที่ไม่ว่าพนจะเดินทาง
ไปโลกต่างมติ
ไปอวภาค
เดินทางย้อนอดีต
เข้าไปในโลกแห่งเกنم
ไม่ว่าจะทำอะไร
เรองก็จะอยู่ด้วยเสมอ
ในที่สุด
ตอนนี้พแมกธุ์ตัวว่า
นี่เป็นสถานการณ์
ที่ไม่ธรรมดามากกว่า
เหตุการณ์พิดปกติ
ที่พแมเข้าไปพัวพันด้วย
เป็นประจำ

หมอดูปรีศนา
อว่าสุ โภโภ:

“พูด

พูดเพลิด
พ่นออกมานะ
โดยไม่ตั้งใจ

“หงส์!
พระมันเป็น
เมญ่าเก็ง
ของร้านฉันนี่
ต้องอร่อย
อยู่แล้ว
พระมันคนนี้
กำชัยมากว่าย
ความเอาใจใส่
ใบสัก!”



พระเอก
ตัวร้ายวุ่น
ลูกเต็ป

 LIGHT NOVEL

ลิบสิกซ์ ဂูกต่องจาก HOBBY JAPAN

ภาพประกอบ : วิภาณุกิ นาโอมะ

LIGHT NOVEL ในความคุ้มครอง DEXPRESS PUBLISHING

พระเอก (สาวเป็น) ตัวรุ่น รุ่นโจกแพก!? เล่ม 13

ประพันธ์โดย Namekojirushi

ภาพประกอบโดย Nao Watanuki

แปลโดย กระรอกตัวกลม

Ore ga Heroine wo Tasukesugite Sekai ga Little Apocalypse! 13

© Namekojirushi Illustration by Nao Watanuki

Originally published in Japan in 2015 by HOBBY JAPAN Co., Ltd.

Thai translation rights © 2018 DEXPRESS Co., Ltd.

ISBN 978-616-363-434-4

บรรณาธิการบริหาร กวิน ใจจริงต้นavaลีชีร์

กองบรรณาธิการ วรพงษ์ เวชลวรรณ์, ชนินันท์ กิตติปภิมานคุณ, ชนัตดา นิติชาติ

พิสูจน์อักษร ศิริบุษรา เยี่มหงส์ใหญ่

กราฟิก เจรจาภาพ ภาณุวิดิทธิ์แสง, อภิสันต์ รสไชล

ฝ่ายผลิต อุบล มั่นคง

จัดพิมพ์โดย บริษัท เด็กซ์เพรส จำกัด

พิมพ์ครั้งที่ 1 พฤษภาคม 2561

พิมพ์, เพลทส์และขาวดำ บริษัท ทีวีแอนด์การพิมพ์ จำกัด โทร. 02-7205014-8

จัดจำหน่ายโดย

บริษัท ศรีเมืองเพชร [เด็กซ์] จำกัด

19 สวนสัน 9 ถนนรามคำแหง ซอยรามคำแหง 60 แขวงทวีวัฒนา กรุงเทพมหานคร

10240 โทร. 02-735-6830 โทรสาร. 02-374-1609

<http://shop.dexclub.com/>

สงวนสิทธิ์ตามพระราชบัญญัติสิทธิ์ (ฉบับเพิ่มเติม) พ.ศ. 2558

ไทย บริษัท เด็กซ์เพรส จำกัด

หนังสือเล่มนี้ได้รับสิทธิ์ถูกต้องตามกฎหมายในการจัดทำ แปล และเรียบเรียงเป็นภาษาไทย

และตัดต่อจัดแต่งเปลี่ยนแปลง ไม่ใช่สิ่งที่ถูกกฎหมายบัญญัติเอาไว้สูงสุด

คำนำจากบ.ก.

สวัสดิ์ครับ การอัปมาพนกันอีกครั้งใน 'พระเอก (จำเป็น) ตัวรุ่น
รุ่นโลกแท้' เล่ม 13 นั้นรับ เสmenนี้มีนอกรากจะมีอีกอีนคนใหม่มา
เพิ่มแล้ว อีกอีนคนอีนๆ ยังมีบทเรียกว่าเทพจะครบถ้วนแลยกันต่อไป
ก่อนหน้านี้ผมเคยพิมพ์ไว้ในคำนำสำนักพิมพ์สักเล่ม ว่าเรื่องนี้มีหน้า
แนะนำตัวละครตั้งสามหน้า ตอนนั้นผมคิดว่าจะออกแล้ว แต่เสmen
มีตั้งห้าหน้าแน่น คงไม่มีเพิ่มมากกว่านี้แล้วใช่ไหมครับ?

เนื้อเรื่องเสmenนี้คงเป็นเหมือนช่วงพักคั่น ก่อนเข้าสู่ช่วงสุดท้าย
ของเรื่องราว อย่างที่หลายท่านทราบ ว่าซีรีส์พระเอกตัวรุ่นฯ นี้
มีทั้งหมด 16 เล่มจบ เหลืออีกแค่ 3 เล่มแล้ว มาให้กำลังใจผู้แปล
คุณภรากรกตัวกลมกันเถอะครับ และขอความกรุณาให้การสนับสนุน
จนถึงสุดทางตัวยนต์ครับ

แล้วพบกันในเล่มถัดไปครับ

บ.ก.

คำนำผู้แปล

เล่มนี้เป็นเล่มที่มีอิทธิพลอย่างมากต่อคนทุกคน เมื่อรวมมือกัน
คนใหม่ไม่เล่นเด้อที่ด้วยก็สามสิบคนพอดี

ครั้งนี้เป็นเรื่องราวที่เกิดขึ้นในงานโรงเรียน ปัญหาที่เกิดขึ้น
มีหลากหลายและไม่ธรรมดា

แต่ก็ไม่นักหนาเกินกว่าที่เราจะจะรับมือไหวหรอก!

กระรองตัวกลม



พูดเล่า
ตัวรู้ๆ กัน
เลยเหรอ

สารบัญ

บทนำ	17	
บทที่ 1	RRPG—Real Role-Playing Game	21
บทที่ 2	คำเตือนบริศนากับงานอิงเรียน	81
บทที่ 3	อดม่าน	133
บทที่ 4	ผู้ใช้อิสรภาพที่ทำได้ทุกอย่าง	187
บทส่งท้าย		253
ท้ายเล่ม		257



เท ก ร ั ว เ ม ก ร ั ว เร ก ร ั ว

สูตรการของหัวหน้าพี่บ้าน
มนวย์ตีพิพพ พลังจากที่
ยืนนี่คือนไปยังโลกเมื่อตอน
แล้วก็รึมำก้าวงานให้เคยๆ
รีวน 'โนโภเมีย'



โน โซ บุ โน ะ ส ี บ ิ ค

นักเรียนมปลายปี 1 พนักงานเรือกลุ่มคำ
ประจำร้าน 'โนโภเมีย' กำลังพยายามหัด
ทำอาหารอยู่ทุกวัน



บ ิ น จ อ ห บ ิ ก

นักเรียนมปลายปี 2 ญาติของรากะ หล่อจังสา
ผู้ชอบหยอดความบันดิต 'ชายเสื้อดันเจ'



ล ี ว า

สีเรียนอน 'อูรุซึเกะกากูโซุด' ปัจจุบันกำลัง
ให้เชื้อในสังคมมนุษย์เนื่องจากกลุ่มเดียพัง
ไปกินก่าครึ่ง



โร ชาร น ต์ © บ า ໂ ຮ ຣ

นักเรียนมปลายปี 1 เก่งไฟร้ายานาม
ประเมินหนึ่งวันปี เป็นหวานดั้งเดิม



ເ ເ ລ ທ ມ ກ ຄ ກ ຕ

นักล่าสมบัติพเนจร ปัจจุบันทำหน้าที่เป็นผู้ช่วยชาว
ราชวงศ์หัวหน้าครัวภูตคนปัจจุบันกับเรอกะ

เกมดาเระ เรกก:

นักเรียนม.ปลายปี 1 ที่ถูกสืบเชื้อไป
เดียร์ช่องกับสาวๆ ที่กำลังสำนัก
เนื่องจากคุณสมบัติทางร่างกายของ
ครูกุลน่าดีได้เรียกว่าไม่หยุดหย่อน

เวลส์ พินริกส์ ไซเฟอร์คล

นักเรียนม.ปลายปี 1 คุณหนูนุ่มย์ ต่างดาว
ตอนนี้กำลังเรียนอยู่ที่เล็กนุ่มย์เพื่อเรียนรู้
การเป็นเจ้าภาพ

โอล์โโนะ ชาสิก

นักเรียนม.ปลายปี 1 เฟื่องฟ้าลมหายใจ
เด็กที่อยู่ข้างบ้านและเป็นผู้ช่วยหอด
มาเตะมินิวง

อล

ว่าจะเสี่ยงที่ถูกสั่งมาหาก
อนาคตเพื่อช่วยให้เรอกัน
ลงโดยกับเข้าห้องลับๆ กัน

อาเรส ไอป

ผู้เชี่ยวชาญในการทำต่างๆ ปัจจุบันอาชีพ
อยู่ที่บ้านของเรอกันและเคยช่วยเรื่องงานบ้าน

B O U T I N H A C C I O S



ເວລີເສີຍ ວັດຕີ



ຮູນ ຊະ ຜິລີພົດ



ໄວລ



ເຊຕອນ ແລະ ສໂລນຍ



ໂຄໂຕເສີກະ ພົວ



**ໄຈວາ
ກາຣຕັດນຸ້ສ ໂຄໂຮນໍາ**



ໄມ



ລາຍເວລີສ

ໄດ້ເຫັນວ່າເວລີເສີຍ ດັ່ງນີ້ແມ່ນບໍ່ມີຢູ່ໃນມາແລ້ວ
ແລ້ວມີເວລີເສີຍ ເຊິ່ງເປັນ ທີ່ມີມູນຕົກຕົວ
ແລ້ວ ດັ່ງນີ້ແມ່ນບໍ່ມີຢູ່ໃນມາແລ້ວ
ແລ້ວມີເວລີເສີຍ ເຊິ່ງເປັນ ທີ່ມີມູນຕົກຕົວ

ໄດ້ເຫັນວ່າ ຮູນ ຊະ ຜິລີພົດ ດັ່ງນີ້ແມ່ນບໍ່ມີຢູ່ໃນມາແລ້ວ
ແລ້ວມີຮູນ ຊະ ຜິລີພົດ ເຊິ່ງເປັນ ທີ່ມີມູນຕົກຕົວ
ແລ້ວ ດັ່ງນີ້ແມ່ນບໍ່ມີຢູ່ໃນມາແລ້ວ
ແລ້ວມີຮູນ ຊະ ຜິລີພົດ ເຊິ່ງເປັນ ທີ່ມີມູນຕົກຕົວ

ໄດ້ເຫັນວ່າ ໄວລ ດັ່ງນີ້ແມ່ນບໍ່ມີຢູ່ໃນມາແລ້ວ
ແລ້ວມີໄວລ ດັ່ງນີ້ແມ່ນບໍ່ມີຢູ່ໃນມາແລ້ວ
ແລ້ວ ດັ່ງນີ້ແມ່ນບໍ່ມີຢູ່ໃນມາແລ້ວ
ແລ້ວມີໄວລ ດັ່ງນີ້ແມ່ນບໍ່ມີຢູ່ໃນມາແລ້ວ

ໄດ້ເຫັນວ່າ ເຊຕອນ ແລະ ສໂລນຍ ດັ່ງນີ້ແມ່ນບໍ່ມີຢູ່ໃນມາແລ້ວ
ແລ້ວມີເຊຕອນ ແລະ ສໂລນຍ ເຊິ່ງເປັນ ທີ່ມີມູນຕົກຕົວ
ແລ້ວ ດັ່ງນີ້ແມ່ນບໍ່ມີຢູ່ໃນມາແລ້ວ
ແລ້ວມີເຊຕອນ ແລະ ສໂລນຍ ເຊິ່ງເປັນ ທີ່ມີມູນຕົກຕົວ

ชาลี เมด้ากี้สการ์เวล บล็อต



นักเรียนสายอาชญาศาสตร์ตัวภาค ตอนนี้อาศัยอยู่ด้วยกันสามคนกับพามและเรนในฐานะผู้ดูแลพากເຂອ



ชูชูริน

สาวน้อยอัตโนมัติปัจจุบันกล้ายเป็นเมดค่อยรับใช้ไวรารินด



Isun ว้อเตอร์ชายต์ พาม

นักเรียนม.เดนม. 2 เจ้าของแท่งกระถางเชือกกำลังศึกษาอยู่ที่โลกมนุษย์เพื่อเปิดทางเดินให้ไว้ไว้ชั่วขั้น เพื่อเตรียมพร้อมสำหรับการเป็นราชีวิทยาใน



นักเรียนม.เดนม. 1 กรมสินอัตโนมัติไวรารินด กำลังศึกษาอยู่ที่โลกมนุษย์เพื่อทำความเข้าใจในระบบการศึกษา



คูบ โนโนะเบะ

นักเรียนม.ปลาซี่ 2 เป็นรุ่นพี่ของเรอกะและเป็นประธานนักเรียน ตอนไปทำจดหมายข่าวร้ายอยู่บอยๆ เพறาน้ำของเยอเป็นคลื่นเจ้า



โตคิวะ ม็อตอร์

นักเรียนม.ปลาซี่ 2 เป็นรุ่นพี่ของเรอกะและเป็นตัวหัวนำของวงรัฐกรรม มุ่งมั่นที่จะเป็นนักเขียน ตอนนี้กำลังกีเรียนมีภาษาอยู่



୪୮

114

ชามุไภรบัน พลังชาติภูมิค่านพยั่งอิฐถือ
ปลดขาดท่าทางเป็นกีฬาอาชีวะอยู่ที่ห้องสมุด

1



ວາງເຊີຫະກະ ຄຣ

น้ำคิดว่าเป็นเรื่องดีมาก ทันที ๓ โมงคุณสามารถ
ยุติธรรมลง ก็ต้องบุกเข้ามายังบ้านนี้แล้ว ก็
ผลักเข้าไปทางห้องนอนทันทีที่เข้ามาในบ้าน

1



ເນື້ອເນື້ອນ ແວດລັບເຖິງ

သုတေသနပညာတွင်

၁၃၁၂ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငြန်တော်လွှာ၊ မြန်မာနိုင်ငြန်တော်လွှာ



ຫາວຸນ ດອກໄລ້

ພາຍໃນເວລືອນທີ່ມີຄະດີສັງເກດ
ແລະ ເມື່ອມີຄະດີສັງເກດ
ນີ້ແມ່ນເຫັນໄວ້ວ່າມີມາ
ຕິດຕາມຕໍ່ໄວ້



សាស្ត្រពិភ័យ
សាស្ត្របន្លំ

သုတေသနပညာတွင်



१४

บทนำ

ถดไปไม่ร่วงแห่งการกิน
ถดไปไม่ร่วงแห่งการอ่าน
ถดไปไม่ร่วงแห่งการเล่นกีฬา
เมื่อพูดถึงถดไปไม่ร่วง ความคิดมากมายก็แอบซึ้นมาต่อๆ กัน
ถดไปไม่ร่วงมีหลากหลายภาพลักษณ์ทำให้สั้นส่วนงานอีกนิด
ต่างๆ มีมากมาย
โรงเรียนม.ปลายมีสีชาติที่ผอมเรียนอยู่ก็กำลังเตรียมงาน
โรงเรียนกันอย่างครึกครื้น
"นี่ ตัวปัญหา เดียวไปตามตารางเวลาเดินตรวจรอบโรงเรียน
ในวันจริงจากพากคณะกรรมการรักษาภูดีวันนี้"

หนวดนิยายแปล
พระเอก - โลกใบวอล



9 786163 634344

ISBN 978-616-363-434-4

Ore ga Heroine wo Tasukesugite Sekai ga Little Apocalypse! 13

© Namekojirushi Illustration by Nao Watanuki

Original published in Japan in 2015 by HOBBY JAPAN Co., Ltd.

**Hobby
JAPAN** DEXPRESS
PUBLISHING

ราคา 139 บาท



เข้าถูกในเมืองร่วง ตามโรงเรียนที่ทางโรงเรียน
มีสืบเชื่อของเรกกะ: และโรงเรียนอูบุเน็ชของอีบีคิ
ร่วมกันจัดมาถึง กว่าจะหัวใจที่ช่วยงานใน
ฐานะกรรมการจัดงาน เรกกะ:กลับถูกดึงเข้าไป
พิวพันกับปัญหาสารพัด! กั้งเครื่องคอมพิวเตอร์!
จากไฮโรเวนคนใหม่! เรื่องราววัยรุ่นที่อัดแน่น
กับความเร่าร้อน นี่คือครั้งแรกที่เหล่าไฮโรเวน
ปราภรตัวอกรมาพร้อมหน้า!?

LIGHT NOVEL

ลิขสิทธิ์ถูกต้องจาก HOBBY JAPAN